



Тестирование на коронавирное заболевание 2019

Чтобы ознакомиться с данным документом на других языках или в веб-формате, посетите ph.lacounty.gov/acd/ncorona2019/covidtests

ЗАЩИТА ДРУГИХ ЛЮДЕЙ

- Люди, инфицированные COVID-19, даже при отсутствии у них симптомов могут быть очень заразными и передавать инфекцию другим.
- Ни один анализ не является совершенным. Даже при получении отрицательного результата анализа вам всё равно необходимо принять меры по уменьшению распространения COVID-19 и других инфекционных заболеваний.
- Если у вас высокая температура с кашлем или одышкой или ваш врач считает, что вы инфицированы COVID-19, вам нужно изолироваться (отделить себя от других), а ваши тесные контакты должны соблюдать карантин. Для получения дополнительной информации посетите lacounty.gov/covidisolation.
- Если вы являетесь **тесным контактом** человека, у которого подтверждено или возможно инфицирование COVID-19, вы должны соблюдать карантин (оставаться дома; отделить себя от других, чтобы «подождать и посмотреть», начнётся ли заболевание) *даже при получении отрицательного результата анализа*. Для получения дополнительной информации посетите <http://ph.lacounty.gov/covidquarantine>.
- Лучший способ уменьшить риск инфицирования COVID-19 – это **применять ежедневные профилактические меры**, включая соблюдение дистанции от других людей, правильное ношение тканевого покрытия для лица закрывающее нос и рот и частое мытьё рук. Действуйте с умом и избегайте **3 опасных факторов** (ограниченные пространства, скопления людей и тесный контакт).

ТЕСТИРОВАНИЕ НА ТЕКУЩУЮ ИНФЕКЦИЮ COVID-19:

Диагностические (вирусные) тесты – Молекулярные тесты и тесты-антигены

Какой тест является рекомендованным для выявления текущей инфекции

- Рекомендуется использование молекулярных тестов для проверки на текущую инфекцию, так как они лучше выявляют вирус, вызывающий COVID-19, чем тесты-антигены.
- Тесты-антигены являются более быстрыми, чем большинство молекулярных тестов, но работают не так хорошо и пропускают намного большее количество инфекций. По этой причине, при получении вами отрицательного результата анализа при сдаче теста-антигена, вы должны снова сдать анализ, теперь уже с использованием молекулярного теста, особенно если у вас есть симптомы COVID-19.
- Не рекомендуется использование серологических тестов для выявления текущей инфекции.
- Спросите в организации, берущей ваш анализ, какой тест они используют.

Когда рекомендуется тестирование

Тестирование *настоятельно* рекомендуется для:

- **Людей, у которых есть симптомы:** если у вас есть **симптомы** COVID-19, свяжитесь с врачом и обсудите необходимость сдачи анализа.
- **Людей, у которых нет симптомов, но которые:**
 - **Вступали в “тесный контакт” с человеком, у которого подтверждено или подозревается инфицирование COVID-19 (случай заражения) в течение последних 14 дней.** Даже при получении отрицательного результата анализа вам нужно будет оставаться дома до окончания периода вашего карантина.
 - **Принимают участие в борьбе со вспышкой заболевания или проводят контактное расследование в условиях повышенного риска**, таких как дома престарелых, исправительные учреждения или люди, не имеющие постоянного места жительства.

Тестирование не рекомендуется для людей, имевших положительный результат вирусного анализа на COVID-19 в последние три месяца, если у них уже закончен **период самоизоляции** и в данный момент у них нет симптомов COVID-19.

ВИДЫ ТЕСТОВ НА COVID-19

	ДИАГНОСТИЧЕСКИЕ (ВИРУСНЫЕ) ТЕСТЫ Показывают текущую инфекцию		ТЕСТ НА АНТИТЕЛА Показывают прошлую инфекцию
Также известен как	Молекулярный тест	Тест-антиген	Тест на антитела
	<ul style="list-style-type: none"> • Диагностический тест • Метод амплификации нуклеиновых кислот (МАНК) • Полимеразная цепная реакция с обратной транскрипцией (ОТ-ПЦР или ПЦР) 	<ul style="list-style-type: none"> • Быстрый диагностический тест 	<ul style="list-style-type: none"> • Серология • Серологический тест • Анализ крови
Когда рекомендуется тест	<ul style="list-style-type: none"> • Для людей с симптомами COVID-19 • Для людей, вступавших в тесный контакт с инфицированными COVID-19 • Для людей, не имеющих симптомов, которые живут/работают в условиях повышенного риска и которые помогают в выявлении и борьбе со вспышкой 	<ul style="list-style-type: none"> • Для людей с симптомами COVID-19 	<ul style="list-style-type: none"> • Рекомендовано только для определённых ситуаций. См. "применения серологии" • НЕ для выявления текущей инфекции • НЕ для выявления отсутствия заражения COVID-19
Как работает тест	Обнаруживает генетический материал, вызванный вирусом COVID-19	Обнаруживает белки на поверхности вируса COVID-19	Обнаруживает антитела, произведённые иммунной системой организма в ответ на инфекцию COVID-19. Антитела проявляются в анализе через 1-3 недели после инфицирования.
Способ взятия образца	Мазок из носа или горла или слюна	Мазок из носа или горла	Кровь (прокол пальца или забор крови)
Скорость получения результатов	В среднем, 2-6 дней, но в некоторых местах предлагаются результаты в тот же день или даже через один час	Один час или меньше	В тот же день или в течение 3 дней
Действие теста	Проверяет на наличие активной коронавирусной инфекции	Проверяет на наличие активной коронавирусной инфекции	Проверяет на коронавирусную инфекцию в прошлом
Что означает положительный результат анализа*	<p>Положительный результат анализа означает, что вы инфицированы COVID-19. Тест обнаружил вирус COVID-19.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы сдали анализ повторно в течение 3 месяцев после выздоровления от COVID-19, результат вашего анализа всё ещё может быть положительным. Это связано с тем, что тест также может обнаружить материал от мертвого вируса. Поговорите со своим врачом.</p>	<p>Положительный результат анализа означает, что вы инфицированы COVID-19. Тест обнаружил вирус COVID-19.</p>	<p>Положительный результат анализа означает, что вы были инфицированы COVID-19 в прошлом. Тест обнаружил антитела к вирусу COVID-19.</p>
Что означает отрицательный результат анализа*	<p>Отрицательный результат анализа означает, что тест не обнаружил вирус в момент сдачи анализа.</p> <p>Отрицательный результат также может быть получен, если тест был проведен слишком рано или если тест упустил вашу инфекцию.</p> <p>Примечание: если вы вступали в тесный контакт с человеком, инфицированным COVID-19, вы должны соблюдать карантин в течение всего 14-дневного периода, т.к. у вас всё ещё может развиться заболевание, и результат вашего анализа не мог быть положительным, потому что тест был проведён слишком рано (если вы инфицированы).</p>	<p>Отрицательный результат анализа означает, что тест не обнаружил вирус в момент сдачи анализа. Тем не менее, теперь вам рекомендуется сдать анализ на молекулярный тест, так как тесты-антигены часто упускают инфекцию.</p> <p>Примечание: если вы вступали в тесный контакт с человеком, инфицированным COVID-19, вы должны соблюдать карантин в течение всего 14-дневного периода, т.к. у вас всё ещё может развиться заболевание, и результат вашего анализа не мог быть положительным, потому что тест был проведён слишком рано (если вы инфицированы).</p>	<p>Отрицательный результат анализа означает, что тест не обнаружил антитела к вирусу COVID-19 и, возможно, вы никогда не были инфицированы COVID-19 (см. раздел про антитела ниже).</p>

*Ни один тест на COVID-19 не является совершенным. Любой тест может дать:

- Ложные отрицательные результаты
 - Это означает, что результат анализа должен быть положительным, потому что вы действительно инфицированы COVID-19, но результат оказывается отрицательным.
 - Это может произойти, например, если образец был взят неправильно, если тест был проведён слишком рано или если тест сработал неверно.
- Ложные положительные результаты
 - Это означает, что результат анализа должен быть отрицательным, потому что вы НЕ инфицированы COVID-19, но результат оказывается положительным.
 - Это может произойти, например, если вероятность инфицирования человека очень низкая, и тест сработал неверно.

Как сдать анализ

- Позвоните своему врачу. Если вам нужна помощь с поиском врача, позвоните 2-1-1 или посетите [211LA](https://www.211LA.org).
- Люди, проживающие в округе Лос-Анджелес, независимо от своего иммиграционного статуса, могут записаться на сдачу анализа «из автомобиля» или на улице, посетив [lacounty.gov/testing](https://www.lacounty.gov/testing) или позвонив 2-1-1.
- Вы также можете сдать анализ в некоторых аптеках. Уточните в своей местной аптеке.
- Остерегайтесь мошенничества, связанного с тестированием на COVID-19 – посетите нашу [страницу о мошенничестве и обмане в связи с COVID-19](#) для получения дополнительной информации.

Оплата теста для выявления COVID-19

- Страховые компании обязаны (согласно федеральному закону) покрыть полную стоимость тестирования на вирус, независимо от того, есть у вас симптомы или нет. Направление на сдачу анализа должно быть выдано врачом.
- Тестирование во всех мобильных станциях округа Лос-Анджелес и города Лос-Анджелес является бесплатным для всех жителей округа Лос-Анджелес, которые отвечают критериям тестирования, независимо от их иммиграционного статуса.

Вопросы, которые следует задать перед сдачей анализа

- Какой вид теста вам предлагается (см. [таблицу](#)).
- Как скоро будут готовы результаты.
- Как вы узнаете о результатах.
- Какие меры предосторожности вы должны предпринимать в ожидании результатов и что вы должны делать при положительном или отрицательном результате анализа.

После тестирования убедитесь, что вы понимаете, что означает результат вашего анализа.

ТЕСТИРОВАНИЕ НА ПРОШЛУЮ ИНФЕКЦИЮ COVID-19: ТЕСТЫ НА АНТИТЕЛА (серология)

Тесты на антитела (также известные как серологические тесты) – это анализы крови, целью которых является поиск антител к вирусу. Они не ищут сам вирус. Антитела – это белки, произведённые иммунной системой для помощи в борьбе с инфекцией. После появления симптомов COVID-19

организму нужно от одной до трех недель на производство достаточного количества антител, чтобы их можно было обнаружить тестом. У некоторых людей это может занять даже больше времени, а у других людей, инфицированных COVID-19, могут никогда не появиться антитела.

Мы пока не знаем, может ли наличие антител к вирусу защитить человека от повторного заражения, и если да, то как долго длится такая защита (иммунитет). До появления большего количества информации, даже если у вас получен положительный результат анализа на антитела, вы должны продолжать [выполнять ежедневные профилактические меры для защиты себя и других людей](#), включая соблюдение физической дистанции от других людей, правильное ношение тканевого покрытия для лица и частое мытье рук. Продолжайте действовать с умом и избегать [3 опасных факторов](#) (ограниченные пространства, скопления людей и тесный контакт).

Результаты тестов на антитела не должны использоваться для определения того, может ли человек вернуться к работе, или для принятия решения о том, кто может проводить время вместе.

Чтобы узнать больше об использовании тестов на антитела для выявления прошлой инфекции, посетите [веб-страницу CDC](#).

Применение тестов на антитела

Для помощи с установлением диагноза при наличии сложных симптомов

Есть ситуации, когда серологический тест может оказаться полезным (в сочетании с вирусным тестом) для выявления COVID-19, например:

- Если у человека появились осложнения на позднем этапе заболевания, которое может быть связано с COVID-19, например, [мультисистемный воспалительный синдром у детей](#) (MIS-C).
- Если у человека были симптомы COVID-19 в течение нескольких недель, а результаты вирусных тестов были отрицательными.

Для поиска доноров крови для лечения COVID-19

Серологические тесты могут быть полезными для поиска людей, которые были инфицированы COVID-19 в прошлом. Они могут сдать кровь, которая поможет в лечении пациентов с тяжёлым течением заболевания COVID-19.

Для науки и здравоохранения

Ученые и организации общественного здравоохранения используют тесты на антитела, чтобы узнать больше о том, как иммунная система реагирует на вирус COVID-19 с течением времени. Тесты на антитела могут показать, сколько человек в сообществе могли быть инфицированы в прошлом, и каков масштаб пандемии. Они также могут использоваться для понимания того, почему некоторые люди инфицируются, но никогда не проявляют никаких симптомов (бессимптомная инфекция).

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Тестирование на COVID-19 от CDC: [веб-страница](#) с ссылками на страницы о видах тестов и часто задаваемые вопросы.
- Основная информация о коронавирусе от FDA: объясняет различные виды тестов и то, как они проводятся и подтверждаются. [PDF веб-страница](#).
- Рекомендации Белого дома/DHHS по интерпретации результатов анализов на COVID-19: [одностраничная таблица](#) по интерпретации результатов анализов (включая случаи, когда проводится несколько разных тестов) и определению необходимых действий согласно результатам.

Тестирование на коронавирусное заболевание 2019

- [Рекомендации по COVID-19 от LAC DPH на основании результатов молекулярного теста \(английский язык\)](#)
- [Часто задаваемые вопросы по серологическому тесту \(тесту на антитела\) на COVID-19 от LAC DPH \(английский язык\)](#)